



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

Piv eo Jezuz? — Ur Studi Bibl KJV gant Niveroù Strong

PIOU EO JEZUZ · UR BALE DREZH AR BIBL, EUS GENESIS DA DIZKLAERIADUR

Diskadurezh diazez ar Bibl — Aviel Jezuz-Krist

GER DIGOR

Seizh kant vloaz kent ma vije ganet Jezuz, en em skrivas ur profed penaos e vije galvet ar bugel-mañ. N'eo ket un anv a rofec'h da ur mab-den. N'eo ket ret deoc'h krediñ netra evit lenn ar studi-mañ. N'eo ket ret deoc'h nemet bezañ prest da sellet. War-dro an holl a vev en deus klevet an anv Jezuz. Nebeutoc'h a-walc'h eo ar re o deus lennet ar pezh a lavar ar Bibl e-unan diwar-benn dezhañ hag o deus prizet anezhañ o-unan. Petra bennak a grediñ hiziv, ha petra bennak a zo bet desket deoc'h, ne ra diforc'h ebet deomp-ni. Laouen omp ho kwelet amañ evit astenn ho komprenidigezh eus Jezuz diouzh an tarzh orinel. Pep gwerset a zo moullet en e bezh, evit ma welit ar frazenn a-bezh ha ket un tamm anezhi hepken. E-lec'h ma lavar ar Bibl un dra en un doare eeun, e lavar ar studi-mañ ivez. E-lec'h ma teu un disoc'h eus lakaat gwerchezoù an eil ouzh an eil, e lavar ar studi-mañ kement-se ivez. N'eus netra amañ a zepant a c'her ur den hepken. Bremañ, lennit ar pezh en deus skrivet ar profed.

NEUZE-PENN DIGOR

Isaiah 9:6 ↗ *read this in your Bible*

UR BUGEL A ZO GANET + UR MAB A ZO ROET → E ANV A VO GALVET DOUE KREñV.

Seizh kant vloaz kent ganedigezh Jezuz, ur profed en doa skrivet e vije galvet ar bugel-mañ An Doue galloudus. Jezuz vihan a oa gourvezet en ur c'hraou-boued. Lennit ar wersad gant tuister. Ar gwerzennoù-se a lavar holl gemenadenn ar studiadenñ-mañ.

A. AN DOUE HAG A LAVARAS "GRAOMP" — UN DOUE HEPKEN, HA MUI EGET UNAN A GOMZ

A1. Genesis 1:26 ↗ *read this in your Bible*

GRAOMP DEN E HOR SKEUDENN, HEVEL OUZOMP → DOUE ENDEUS KROUET AN DEN NEUZE E SKEUDENN E-UNAN.

(Ma soñjoù personel: Lennit Genesis 1:26 ha Genesis 1:27 an eil gant an all. Na blegit ket an diforc'h etre an daou vers. Genesis 1:26 a lavar "ni" ha "hor." Genesis 1:27 a lavar "e skeudenn e-unan" ha "Doue en deus krouet," an daou er niver unan. An Bibl a lavar an daou vers a-gevret hep digarez ebet. An Bibl a lavar ar pezh a lavar, hepken.)

A2. Genesis 3:22 ↗ *read this in your Bible*

AN DEN A ZO DEUET DA VEZAÑ EVEL UNAN OHOMP-NI, DA OUZOUT AR MAT HAG AN DROUK.

A3. Genesis 11:7 ↗ *read this in your Bible*

DEOMP DA ZISKENN + MOUSTRAÑ O YEZH.

A4. Isaiah 6:8 ↗ *read this in your Bible*

PIOU A GASIN + PIOU A YAY EVIDOMP?

(Ma soñjoù personel: Sellit mat ouzh Izaia 6:8. Ar gwerset-se, hepken, en deus an daou stumm en hevelep frazenn: "Piv a gasin" ha "piv a yelo evidomp." An hevelep komzer a implij ar stumm unan hag ar stumm liesan a-gevret. N'eo ket ur fazi skrivañ, ha n'eo ket Doue oc'h implijout ur ger liesan evit e zeskrivañ e-unan. Ar patrom-mañ a c'hoarvez alies, e meur a levr disheñvel eus ar Bibl, e-pad meur a c'hantved.)

A5. Deuteronomy 6:4 ↗ *read this in your Bible*

SELAOU, ISRAEL: AN ETERN HOR DOUE A ZO UN ETERN NEMETKEN.

(Va soñjoù personel: Deuteronomia 6:4 a ren an holl studi. Un Doue hepken a zo, hag unan hepken: nag daou, nag tri, nag kalz. Mard eus ur wersad bennak en studi-mañ a lakfe soñjal ez eus un eil Doue, ez eo lennet fall, ha Deuteronomia 6:4 eo ar prouenn evit-se. Sellit ouzh ar ger hebraeg implijet er wersad-mañ evit "unan." Ar ger eo echad. Ar memes ger eo a vez implijet pa vez galvet an abardaez hag ar beure UNAN devezh, daoust ma en deus un devezh daou lodenn, ha pa vez galvet ur gwaz hag e wreg UNAN kig, daoust ma int daou zen. Dibabet en deus ar Bibl ur ger evit "unan" a laka tro da vezañ enni muioc'h eget un den. Neuze e skriv Genesis 1:26 Doue o lavarout "grimp ni.")

A6. Isaiah 45:5 ↗ *read this in your Bible*

ME EO AN AOTROU + N'EUS HINI ALL + N'EUS DOUE EBET ER-MAEZ DIN.

(Va sonjoù personel: Izaia 45:5 a lavar tu all ar wirionez-mañ, ha ne cheñcho ket ar studi-mañ diouti. Doue a lavar sklaer n'eus Doue ebet nemetañ. Petra bennak a gavo pajennoù all ar studi-mañ, ne c'hell biken ouzhpennañ un eil Doue. Ar pezh a gavint e gwirionez zo iskisoc'h hag gwelloc'h eget un eil Doue: an unan Doue en em roiñ da anavezout d'an dud.)

B. AN HINI ANVET AEL AN AOTROU — HAG A ZO ANVET IVEZ DOUE

Ar ger hebraek troet dre "ael" a zo malak (H4397). Malak a dalvez an hini a zo kaset. Malak a anv al labour kaset gant an den kaset, ket e natur. Notiñ ar pezh a ra ar Bibl gant an den kaset-mañ dre ar c'hontadennoù a heul.

B1. HAGAR EN DIEZH-GOUEZ — HI A ROY ANV DEZHAÑ

Genesis 16:7 ↗ *read this in your Bible*

AEL AN AOTROU EN DEUS LAVARET, ME A LAKAO DA HAD DA GRESKIÑ KALZ.

Genesis 16:13 ↗ *read this in your Bible*

HI A C'HERVEZ ANV AN AOTROU A GOMZAS OUZHI, TE DOUE A WEL AC'HANON.

(Ma soñjoù personel: Daou dra e Genesis 16 a zlefe lakaat an henvre da chom soul. Da gentañ, an hini galvet "ael an AOTROU" a lavar "Me a lakaio da had da vrudañ." Ne lavar ket "an AOTROU a lakaio da had da vrudañ." Komz a ra evel an hini a ra ar brudañ e-unan. Da eil, an testenn Bibl he-unan, ha ket avis Hagar; a c'halv an ael-mañ eus an AOTROU "an AOTROU en devoa komzet ganti." Hagar a c'halv an hevelep den-mañ "Te a Zoue." An damganter eus levr Genesis a zo a-du gant Hagar.)

B2. AN DORN A-ZIWAR ISAAC — EN EM DOU DRE E-UNAN

Genesis 22:11 ↗ *read this in your Bible*

O WELET N'EUS KET MIRET DAoust DA VAB, DA VAB HEPKEN, DIOUZHIN.

Genesis 22:15 ↗ *read this in your Bible*

DREZOÑ VA UNAN EM EUS TOUET, EME AN AOTROU → EN DA HAD E VO BENNOZHET HOLL BOBLOU AN DOUAR.

(Ma soñjoù personel: Sellit ouzh div lavarenn e Genesis 22:11-18. Al lavarenn gentañ eo "N'ez eus ket miret da vab diouzhin." Abraham a oa oc'h ofrenn e vab da Zoue. Ar c'homzer el lavarenn-mañ a lavar n'eo ket bet miret ar mab diouzh ar c'homzer: An eil lavarenn eo "Dre va-unan em eus touet, eme an AOTROU." En amzerioù kozh, un den a douje dre unan brasoc'h egetañ e-unan. Ur c'hannad krouet, hag a zegas nemet ur gemennadenn, ne douj ket dre e-unan. Ur c'hannad krouet ne sin ket ul le gant anv ar c'hevrat Doue. Hebreiz 6:13 a ro ar perag. Hebreiz 6:13 a lavar en deus Doue touet dre e-unan. Hebreiz 6:13 a lako ar perag: "rak ne c'helle touiñ dre hini brasoc'h.")

B3. JAKOB A STRIV OUZH UR GWAZ — HAG A RO D'AL LEC'H AN ANV "DREM DOUE"

Genesis 32:24 ↗ *read this in your Bible*

UR C'HRIWASOD A EZ EUS BET ETRE UN DEN HAG EÑ → NE LEZAN KET AC'HANOUT DA VONT KUIT MA NE VENNI KET MA BENIGA.

Genesis 32:28 ↗ *read this in your Bible*

EVEL UR PRINS AC'H EUS BET GALLOUD GANT DOUE → GWELET EM EUS DOUE DREM OUZH DREM, HA SALVET EO VA BUHEZ.

(Va soñjoù personel: An destenn Genesis 32 a c'halv an den-mañ un den. An den-mañ, o stourm gant Jakob, a lavar en deus Jakob galloud GANT DOUE. Jakob a anvas an douar "dremm Doue." Jakob a lavar e voe miret e vuhez. Jakob a c'houlenn digant an den-mañ un anv. Jakob ne resev anv ebet, nemet ur goulenn en distro. Derc'hel soñj eus ar goulenn-mañ diereset diwar-benn an anv. Ar memes goulenn a zeu en-dro, en ul levr disheñvel eus al Levr Sakr, kantoù vloaz diwezhatoc'h.)

B4. AL LOUZAOUENN A DAN — AN AEL HAG A ZO ME A ZO

Exodus 3:2 ↗ *read this in your Bible*

ANGEL AN AOTROU A ZISKOUEZAS EN UR FLAMM TAN → DOUE A C'HERVEZ ANEZHAÑ ADAL KREIZ AL LOUZAOUENN.

Exodus 3:14 ↗ *read this in your Bible*

ME A ZO AN HINI A ZO → ME A ZO EN DEUS DIGASET AC'HANOUT DEOC'H.

(Va soñjoù personel: Ecsod 3:2 a lavar ael an ARLUEZ. Div wersed diwezhatoc'h, Ecsod 3:4 a lavar an ARLUEZ, ha Doue. Ar memes brousk, ar memes tan, hag ar memes mouezh a zeu war wel en daou. Ar Bibl ne sell biken an dra-se evel un enebiezh. Ar memes mouezh-se a ro neuze an anv a zouge Israel da viken: ME EO AN HEN A OUZ.)

GWEL DISHEÑVEL, AR MEMES ARLUN — al lann o teviñ hag Jezuz e porzhioù an templ

Jean 8:56 Abraham ho tad en deus tridet gant al levenez, o soñjal e tlee gwelout va deiz; hag e welet en deus, hag eo en em laouenaet. (57) Ar Yuzevien a lavaras dezhañ: Te ne'c'h eus ket c'hoazh hanter kant vloaz, hag ac'h eus gwelet Abraham? (58) Jezuz a lavaras dezho: E gwirionez, e gwirionez, me a lavar deoc'h, a-raok ma voe Abraham, emaon. (59) Neuze e kemerjont mein evit o zeurel gentañ; met Jezuz en em guzhas hag a yeas er-maez eus an templ [o tremen dre o c'hreiz, hag evel-se ez eas kuit].

A-RAOK MA VE BET ABRAHAM, ME EO → NEUZE E KEMERJONT MEINOÙ EVIT E DAOLIÑ WARNAÑ.

(Ma soñjoù personel: Lakait an daou olead-mañ an eil e-kichen egile ha lezit an diforc'h da gelenn. E-kichen ar spern, ar vouezh a-ziouzh an tan a lavar EMAON. Moizez a guzh e zremm e-kichen ar spern. En templ, un den a sav dirak ur bagad tud hag a lavar EMAON. Ar bagad tud a gemer mein. N'edo ket ar bagad tud dizanaoudek diwar-benn ar pezh a lavaras Jezuz. Ar bagad tud en devoa komprenet mat-tre Jezuz. Ar bagad tud a varnas gerioù Jezuz din da veinañ. Merzit ivez n'eo ket Jezuz lavaret "kent ma oa Abraham, e OAN." Jezuz en devoa lavaret EMAON.)

B5. MANOAH HA E WREG — AN ANV BURZHUDUS

Judges 13:3 ↗ *read this in your Bible*

AEL AN AOTROU A ZISKOUEZAS D'AR WREG → TE A VO DOUGEREZ, HAG A C'HANO UR MAB.

Judges 13:17 ↗ *read this in your Bible*

PERAK E C'HOULENNEZ EVEL-SE DIWAR-BENN VA ANV, PA'Z EO KUZH?

Judges 13:20 ↗ *read this in your Bible*

AEL AN AOTROU A BIGNAS EN TAN AN AOTER → MARV A REOMP CERT, RAK GWELET HON EUS DOUE.

(Ma soñjoù personel: Teir dra a sav e-maez e Barnerien 13. Manoac'h a c'houlenn an anv, evel just evel Jakob e Genesiz 32. An anv a vez miret adarre diouzh Manoac'h, ar wech-mañ gant un abeg roet. Ar ger hebraek roet evit an abeg-se zo piliy (H6383). Ar Bibl KJV a droit piliy dre "sekred." Piliy a dalv re marzhus da vezañ anavezet. Piliy a zeu eus ar memes gwirizenn ha pele (H6382), ar ger droet "Marzhus" e Izaia 9:6, e-lec'h ma vez anvet ar bugel ganet evidomp. An aeled-mañ eus an ARLUEZ a bign neuze en flamm an aoter: Diskoulm Manoac'h e-unan n'eo ket "gwelet hon eus un ael." Diskoulm Manoac'h eo "gwelet hon eus Doue.")

B6. AR C'HABITEN DIRAK JERIKO — AZEULIET, HAG E VOTOÙ LAMET

Joshua 5:13 ↗ *read this in your Bible*

JOZUA A GOUZHAS WAR E ZREMM WAR AN DOUAR, HAG EN EM STOUAS DA AZEULAÑ → LAM DA VOTEZ DIWAR DA DROAD; RAK AL LEC'H MA'Z OUT AZEZET A ZO SANTEL.

GWELEDIGEZH DISHEÑVEL, HEVELEP ARVEST — daou zen lavaret dezho lemel o botoù

Exodus 3:5 ↗ *read this in your Bible*

DIVOUTOU DA VOTOÙ EUS DA DREID, RAK AL LEC'H MA HOC'H A SAV A ZO DOUAR SANTEL.

(Va sonjoù personel: Notit an hevelep gourc'hemenn, en hevelep gerioù pe damdost, roet da zaou zen disheñvel, kantvedoù an eil diouzh an all. War-dal ar spern, e teu ar gourc'hemenn eus ar vouezh a c'halv an Testamant ar C'hentel Sez d'anv en LOARZH ha Doue. Er-maez Jeriko, e teu ar gourc'hemenn eus un den a sav eno gant ur c'hleze en e zorn. Josue a gouezh war e zremm hag a azeul an den-mañ. An den ne zilez ket an azeuliezh. Keñverit-se gant ar pezh a ra un ael krouet gwirion pa glask un den e azeuli. An ael a lavar; "Da genlabourer on" (Diskuliadur 19:10), ha "Doue azeulit" (Diskuliadur 22:9). Yann en em glaskas azeuli un ael div wech, hag an div wech e tilezas an ael. Den ebet ne zilezas azeuliezh Josue er-maez Jeriko.)

B7. BREMAÑ EN TESTAMANT NEVEZ EO LAVARET UN DRA SPLANN-TRE

Jean 1:18 Den n'en deus biskoazh gwelet Doue; ar Mab nemetañ a zo en askre an Tad, eo an hini en deus graet e anavezout. **[G1834 exegeomai ■] [G3439 monogenes ■]**

DEN EBET N'EN DEUS GWELET DOUE BSKOAZH → AR MAB UNIK-C'HANET EN DEUS E ZISKLERIET.

Jean 5:37 Hag an Tad en deus va c'haset, en deus e-unan roet testeni ac'hanon. C'hwi n'hoc'h eus biskoazh klevet e vouezh, na gwelet e zremm.

C'HWI N'HOC'H EUS BSKOAZH KLEVET E VOUEZH, NA GWELET E ZREMM.

1 Timothy 6:16 ↗ *read this in your Bible*

CHOM ER SKLEURDED MA NE C'HELL DEN EBET TOSTAAT → HAG A ZEN N'EO KET BET GWELET, HA NE C'HELL KET BEZAÑ GWELET.

Bremañ lakait an daou hanter eus ar Vibl an eil e-kichen egile ha lennit an daou hanter a-gevret.

An Testamant Kozh a lavar; a-wechoù meur; e oa gwelet an den-mañ gant an dud, e komzjont gantañ, e tebrjont dirazañ, e stourmjont gantañ, ha bevañ a rajont.

An Testamant Nevez a lavar; splann ha teir gwech, n'eus den ebet biskoazh en deus gwelet Doue an Tad, ha n'eus den ebet a c'hall gwelet Doue an Tad.

Gwir eo an daou lavar. An den a wele an dud er Testamant Kozh hag an Tad na c'helle an dud gwelet n'int ket, dre-se, an hevelep den. Yann a lavar piv eo an den gwelet. Lavarout a ra e oa an den gwelet ar Mab bihanget nemetañ, ar Mab a zo en askre an Tad, ha en deus ar Mab-mañ kaset Doue an Tad er-maez, e lec'h ma c'hell Doue an Tad bezañ gwelet.

(Ma soñjoù personel: Bezit war evezh ha gwirion en tu-mañ rak amañ dres eo e c'hell un den kregiñ da ouzhpennañ d'ar Bibl. Ar pezh a zo lavaret DIREKT: an testenn eus an Testamant Kozh he-unan a c'halv an den kaset-mañ an ARLUEZ ha Doue, hag ar re o deus kejet gant an den kaset-mañ a lavar an hevelep tra. N'eo ket ur c'honklusion ar perzh-se. Se eo ar pezh a lavar ar frazennoù. Ar pezh a zo TIZHET DRE STAGañ GWERZHENNOÙ A-STAG: e vez an den gwelet-mañ, dres, ar Mab. N'eus gwerzhenn ebet a lavar "Ael an Arluez e Genesiz 16 eo Jezuz." Tizhet eo ar c'honklusion-mañ dre lakaat Jean 1:18, Jean 5:37, ha 1 Timote 6:16 e-tal ar c'hontadennoù eus an Testamant Kozh hag e c'houlenn piv a oa gwelet. Setu perak emañ al liañ eno, hag emañ ar liañ o chom eno.)

HAG AR C'HANNAD-HAG-A-ZO-AN-AOTROU A ZISKOUEZ ENDRO E PENN DIWEZHAÑ AN HEN DESTAMANT

Malachi 3:1 ↗ *read this in your Bible*

KAS A RIN VA C'HANNAD + BEVENNAÑ A RAIO AN HENT A-RAOK DIN → AN AOTROU A ZEUIO A-DAOL-TRUMM EN E DEMPLE, KANNAD AR C'HEVRAT.

SELL DIFFERANT, AR C'HEUSKED KEMBER — AR C'HANNAD PROMETET, HAG AR C'HANNAD ANAVEZET

Marc 1:2 Hervez ar pezh a oa bet skrivet er brofeded: Setu e kasan va c'hannad dirak da zremm, da gempenn an hent dirazout; (3) mouezh an hini a gri el lec'h distro a lavar: Kempennit hent an Aotrou, plaenit e wenodennoù. (4) Yann a zeuas o badeziñ el lec'h distro, hag o prezeg badeziant ar geuzidigezh evit pardon ar pec'hedoù.

SETU, KAS A RAN VA C'HANNAD A-RAOK DA ZREM → KEMPENNIT HENT AN AOTROU.

(Ma soñjoù personel: Malaki 3:1 a anv daou zen kaset e-barzh ur wersed. Unan eus an dud kaset a ya war-raok evit skarzhañ an hent. Egile eus an dud kaset a zo galvet "an Aotrou" ha "ael ar c'hevre." An eil den kaset-mañ eo an hini a zeu da deml an Aotrou e-unan. Mark a zigor Aviel Mark en ur gemenn al linenn-se eus Malaki 3:1. Mark a anv skarzher an hent evel Yann, en dezerzh. Kement-se a laka an eil den kaset dizanv gant Mark d'ar poent-se. An Testamant Kozh a serr en ur c'hortoz un ael a zo an Aotrou. An Testamant Nevez a zigor gant an ael-se, o kerzhet e-barzh.)

C. AR C'HOAD LAKAET WAR AR MAB HEPKEN — ABRAHAM HA ISAAC WAR AR MENEZ

C1. Genesis 22:2 ↗ *read this in your Bible*

KEMER BREMAÑ DA VAB, DA VAB NEMETAÑ IZAAK, HAG A GAREZ → KINNIG ANEZHAÑ ENO EVIT UR PREZANT DEVET.

C2. Genesis 22:6 ↗ *read this in your Bible*

ABRAHAM A GEMERAS KOAD AN OFFRENN-LOSKET, HAG EN LAKAAS WAR ISAAC E VAB → MONT A REJONT O DAOU ASAMBLES.

(Ma soñjoù personel: E Genesis 22:6, an tad ne zoug ket ar c'hoad. Izaak a zoug ar c'hoad war-eeun d'ar menez. Abraham a lakaio Izaak war-c'horre ar c'hoad-se. Ar ger hebraek evit ar c'hoad-se eo ets (H6086). Ur ger boas eo evit ur gwezenn vev, hag ivez evit koad troc'het. An hevelep ger a ro e anv d'ar wezenn a vuhez, hag d'ar wezenn e-kreiz al liorz.)

C3. Genesis 22:7 ↗ *read this in your Bible*

PELEC'H EMAÑ AN OAN EVIT AN ALTAR-LOSK? → DOUE EN EM BOURVEZO E-UNAN UN OAN.

C4. Genesis 22:13 ↗ *read this in your Bible*

UR MAOUT PAKET DINDAN E GORNIOÙ EN UR BODENNAD → E OFRET EVIT UR PROF LESKIDIK E LEC'H E VAB.

Genesis 22:14 ↗ *read this in your Bible*

WAR MENEZ AN AOTROU E VO GWELET.

(Ma soñjoù personel: Sellit en-dro ouzh goulenn ar mab e Genesis 22:7: pelec'h emañ an oan? Abraham a respont d'ar goulenn. Respont Abraham a ya pelloc'h eget na oar. Abraham a lavar: "Doue en em bourvezo un oan evit an aberzh lesket." Ar frazenn-se a c'hall dougen daou ster. Ur ster eo penaos e vo kavet gant Doue un oan evit e implij e-unan. Ur ster all eo e vo Doue e-unan roet evel an oan. Ar pezh a bourvezas Doue gwirion an deiz-se a oa un TOUC'H, ket un oan. Un touc'h zo ur maout deuet-mat da vezañ, dre e vrasañ ment. Ar maout-mañ a varvas e-lec'h ar mab, tapet gant e gurniel. Goulenn Izaak a zo respontet war ar menez en un doare. Goulenn Izaak a chom digor ivez en un doare all. Un oan a zo

dleet c'hoazh. Abraham a laka anv d'al lec'h gant ur promesa er c'hantoberz da zont: "war menez an ARLUEZ e vo gwelet.")

SELL DIFFERENT, HEVELEP ARVEST — ar mab a zouge ar c'hoad, hag ar Mab a zouge ar groaz

Genesis 22:6 ↗ *read this in your Bible*

ABRAHAM A LAKAAS AR C'HOAD WAR ISAAC E VAB → AR RE ZAOU A YEAS ASAMBLES.

Jean 19:17 Ha Jezuz, o tougen e groaz, a zeuas el lec'h anvet ar C'hlopenn, hag a zo en hebraeg Golgota. **HA JEZUZ, O TOUGEN E GROAZ, A ZEUS EL LEC'H ANVET AR C'HLOPENN.**

Jean 19:18 Eno e kroazstagjont anezhañ ha daou all gantañ, unan en un tu, hag unan all en tu all, ha Jezuz er c'hreiz.

ENO EO E VE STAGET OUZH AR GROAZ + JEZUZ E-KREIZ.

(Ma soñjoù personel: Un tad, ur mab nemetañ a gar an tad, ur menez, koad lakaet war gein ar mab e-unan, hag ar mab o pignat gant ar c'hoad-se. C'hoarvezet eo an olva-mañ div wech er Bibl. Ar wech kentañ, e Genesis 22, Doue a stankas ar gontell. Doue a lakaas un hordenn evit ober e-lec'h ar mab. An eil gwech, war ar groaz, den ne stankas ar marv. Ar wech-se, ar Mab a oa an hordenn. Merzit un diforc'h all etre an div olva. Isaac a c'houlennas, "pelec'h emañ an oan?" N'eus bet respont ebet da c'houlenn Isaac an devezh-se. Ar respont a zeuas diwezhatoc'h, e ribl ar Jordan, digant Yann. Yann a stouas e viz war un den o vont d'e gavout.)

C5. Jean 1:29 An deiz war-lerc'h, Yann a welas Jezuz o tont d'e gavout, hag a lavaras: Setu Oan Doue, an hini a lam pec'hed ar bed.

HAG A LAVARAS: SETU OAN DOUE, AN HINI A LAM PEC'HED AR BED.

C6. Genesis 22:2 ↗ *read this in your Bible*

Jean 3:16 Rak kement en deus Doue karet ar bed, m'en deus roet e Vab nemetañ, evit na vo ket kollet piv bennak a gred ennañ, met m'en devo ar vuhez peurbadus. **[G3439 monogenes ■]**

DA VAB HEPKEN, AN HINI A GARES → ROET EN DEUS E VAB HEPKEN-C'HANET.

C7. Hebrews 11:17 ↗ *read this in your Bible*

EN DEUS AOFRET E VAB UNIG-C'HANET → O KREDIÑ E OA DOUE GALLOUDEK DA ADSAVET ANEZHAÑ, ZOKEN A-DIWAR AR MARV.

(Ma soñjoù personel: Skrivagner levr an Hebreiz a implij ar memes ger gresian evit Izaak hag a implij Yann evit Jezuz. Ar ger-se eo "unan-ganet," monogenes (G3439). Skrivagner an Hebreiz a lavar deomp petra e oa Abraham o soñjal war an hent d'ar menez. Abraham a soñje e c'hellje Doue drehevel ar paotr eus ar re varv. Abraham a lavaras d'ar baotred yaouank e traoñ ar menez, "Me hag ar paotr a ya du-hont hag a azeul, hag a zistro d'ho kavout." Abraham a c'hortoze distreiñ diwar-du ar menez gant Izaak. Abraham a resevas Izaak en-dro, evel ma lavar skrivagner an Hebreiz, "en un doare." Un doare amañ a dalvez ur skeudenn pe un arouez. Tri devezh goude ar gourc'hemenn, ur mab a oa ken marv ha marv a zeuas en-dro bev.)

UN NOTENN DIWAR-BENN AL LEC'H — un notenn skoazell, ket un dra a lavar ar gwerzennoù end-eeun

2 Chronicles 3:1 ↗ *read this in your Bible*

SALOMON EN DEUS KROGET DA SEVEL TI AN AOTROU E JERUZALEM WAR MENEZ MORIA.

[GWERSIOÙ STAGET AN EIL OUZH AN EIL — HEP UR WERS HEPKEN A LAVAR KEMENT-SE]

(Ma soñjoù personel: Genesis 22:2 a anv al lec'h ma kasas Doue Abraham dezhañ evel bro Moria. 2 Kronikled 3:1 a anv al lec'h ma savas Salomon an templ evel menez Moria, e Jeruzalem. Menez ar sakrifis war-nes bezañ graet gant Izaak ha menez sakrifisoù an templ diwezhatoc'h holl a rann eta an hevelep anv. Jeruzalem eo ivez ar memes kêr ma staget ar soudarded Jezuz ouzh ar groaz er-maez eus ar voger kêr. Lâret hepken ar pezh a lavar ar gwerzennoù. Ar gwerzennoù ne lavaront ket e oa Golgota an hevelep roc'h ha Moria. Ar gwerzennoù a lavar avat an hevelep anv, an hevelep kribell tosennoù, hag an hevelep kêr: Gerioù Abraham e-unan a oa "war venez an AOTROU e vo gwelet." Abraham en doa lavaret ar gerioù-se en amzer da zont.)

D. AR SERVIJER A C'HOUSAÑV — AR C'HABITR A ZESKRIV AR GROAZ A-RAOK MA OA KROAZIOÙ

D1. Isaiah 52:13 ↗ *read this in your Bible*

E ZREM A OA KEMENT GWASHOC'H EGET HINI DEN EBET → ER C'HEIS-SE EN DO SKUILHET WAR KALZ A VROADOÙ.

D2. Isaiah 53:1 ↗ *read this in your Bible*

PIOU EO KREDET HON C'HELEIER? → N'EUS TASTUM EBET DA C'HOULENN ANEZHAÑ.

D3. Isaiah 53:3 ↗ *read this in your Bible*

UR GWAZ LEUN A GLEUZIOU, HAG A ANAV AR BOAN → EZ EO BET DISPRIZET, HA N'HOMP KET GRAET STAD OUTAÑ.

D4. Isaiah 53:4 ↗ *read this in your Bible*

GOULIET E OA EVIT HOR TORFEDOÙ + BREVET E OA EVIT HOR C'HAMMOÙ → DIWAR E C'HOULIOÙ EO EO MAOUEP OMP.

D5. Isaiah 53:6 ↗ *read this in your Bible*

NI HOLL, EVEL DENVED, HON EUS AET A-STRAY → AN AOTROU EN EUS LAKAET WAR-NEZHAÑ EZOMM PECHED OMP HOLL.

D6. Isaiah 53:7 ↗ *read this in your Bible*

DOUGET EO EL EUR ZEUL EVIT BEZAÑ LAZHET → NE ZIGOR KET E VOUEZELL.

D7. Isaiah 53:8 ↗ *read this in your Bible*

BET EO BET DIBENNET EUS BRO AR RE VEO → EVIT KAMM-OBER VA FOBL EO BET GWASKET.

D8. Isaiah 53:9 ↗ *read this in your Bible*

EN EUS GRAET E BEZ GANT AN DROUKIGERIEN + GANT AR PINVIDIGIEN EN E VARV → N'EN DOA GRAET FORZH EBET.

D9. Isaiah 53:10 ↗ *read this in your Bible*

PA VEZO GRAET E ENE UR PROFEDIGEZH EVIT AR PEC'HED → E WELO E HAD, HIRAAT A VO E ZEIZIOU.

D10. Isaiah 53:11 ↗ *read this in your Bible*

HENNEZ EN DEUS SKULYET E ENE BETEG AR MARV + KONTET E OA GANT AN DORFEDOURIEN → HENNEZ EN DEUS DOUGET PEC'HED KALZ, HAG A ZEUS PEDET EVIT AN DORFEDOURIEN.

(Ma soñjoù personel: Lennit Izaia 53:9 ha goude Izaia 53:10 en-dro, dre urzh. Al lavar kentañ a lavar e oa MARV ar servijer hag e oa bet lakaet en e bez e bez un den pinvidik. An eil a lavar penaos, goude ma vo graet eus ene ar servijer un aberzh evit ar pec'hed, e WELO ar servijer e had ha ec'h ASTENNO e zeizioù. N'hell ket ar re-se div lavarenn bezañ gwir war un den a chom marv. Adsavidigezh a-viskoazh a zo skrivet er chapitr-mañ eus Izaia, seizh kant vloaz a-raok ma erruas an adsavidigezh.)

SELL DIFFERENT, HEVELEP ARVEST — pajenn ar profet, hag un den en ur c'harr o lenn anezhi a-vouezh uhel

Acts 8:32 ↗ *read this in your Bible*

A-BROPOS PIOU E KOMZ AR PROFED SE? → FILIP A ZALCHAS GANT AN DAMSKRID-SE, HAG A BREG DEZHAÑ JEZUZ.

(Ma sonjennoù personel: Ur goulenn gwirion eo, savet a-vouezh uhel gant un den n'en devoa biskoazh klevet an respont. Ar goulenn zo: piv eo an hini a gomz ar profed dioutañ? An respont n'eo ket menoz prevez Filip. Filip en em lakaas da gomz en gwirvers-se end-eeun eus Izaia 53. Filip a brezegas Jezuz diwar ar gwirvers-se. Lennadenn ar ebestel int-i eus Izaia 53 zo skrivet evidomp. Den n'en deus ezhomm da soñjal petra a oa lennadenn an ebestel eus Izaia 53.)

E. IMMANUEL — DOUE GANEOMP, AR BUGEL GANET HAG AR MAB ROET

E1. Isaiah 7:14 ↗ *read this in your Bible*

AN AOTROU E-UNAN A ROY DEOC'H UR SIN → UR WERC'HES A ZOUGO, HA GANO UR MAB, HAG A C'HERVEL E ANV EMANUEL.

E2. Isaiah 9:6 ↗ *read this in your Bible*

UR BUGEL A ZO GANET + UR MAB A ZO ROET → E ANV A VO GALVET DOUE KREÑV, TAD AN AMZERIOÙ PADUS → A GRESKADUR E ROUANTELEZH NE VO KET FIN.

(Ma soñjoù personel: Sellit ouzh urzh an daou verb en Izaia 9:6. An daou verb n'int ket ar memes verb. N'emañ ket an daou verb en urzh-se dre zegouezh. Ur bugel a zo GANET. Ur mab a zo ROET. Bezañ ganet a zeskriv penaos e teuas ar bugel er bed. Bezañ roet a zeskriv ar pezh a c'hoarvezas gant ur Mab a oa dija en em zoare. Deuit da soñjal bremañ war

an anvioù roet d'ar bugel-mañ. N'eo ket lavaret gant Izaia 9:6 e vo ar bugel evel an Doue kreñv. Izaia 9:6 a lavar "e vo galvet e anv Doue kreñv." An anv kentañ war roll, Marzhus, a zo pele (H6382). Pele en deus ar memes gwrizienn hag ar respont a resevas Manoa e Barnerien 13, pa c'houlennas evit un anv ha ne c'hellas ket kaout anezhañ. En Izaia 9:6, an anv a zo roet.)

E3. Isaiah 9:2 ↗ *read this in your Bible*

AR BOBL A VALEE EN DEÑVALIJENN HE DEUS GWELET UR SKLÊRIJENN VRAS.

E4. Micah 5:2 ↗ *read this in your Bible*

EMEZAÑ A ZEUIO ER-MAEZ OHOUT, HINI A VO PENN E ISRAEL → HAG A ZO BET E YAOU ABAOE AN AMZERIOÙ KENTAÑ, ADALEK AN ETERNITE.

(Ma soñjoù personel: Ur frazenn e Mikea 5:2 a zalc'h daou benn an holl studiadenn-mañ. Ar mestr-mañ A ZEU ER-MAEZ eus ur gêr vihan. Dont er-maez eus ur gêr vihan zo un deroù, en ul lec'h m'hell un den mont dre droad. E ZEUIO eus ar mestr-mañ a zeu eus an amzer gozh, eus an holl amzer. Ar re-se, deuet eus an holl amzer, n'int ket un deroù ebet. Mikea a ziskuez an daou wirionez er memes frazenn. Mikea ne wan ket unan nag egile eus an daou wirionez.)

F. HAD AR WREG HAG AR WERC'HES — AR PROMESA GENTAÑ HAG AR C'HEFLOUEZIÑ

F1. Genesis 3:15 ↗ *read this in your Bible*

ETRE DA HAD HA HE HAD → HI A DORRO DA BENN, HA TE A DORRO HE SEUL.

(Va soñjoù personel: Doue en deus lavaret Genesis 3:15 d'an naer el liorz, d'ar mare ma teuas ar pec'hed er bed. Genesis 3:15 eo ar promesa gentañ eus ur saveteer en holl Vibl. Merkit piv eo hadad an hini a vez anvet er gwerchenn-mañ. E-pad ar peurrest eus ar Skritur, e vez heuliet an hendadelezh dre ar wazed. Skouerioù zo hadad Abraham ha hadad David. Amañ, ur wech hepken, en deroù-krenn, an hendadelezh a vez anvet eo hadad ar VAQUEZ. Merkit ivez an daou c'houli er gwerchenn-mañ, ha n'int ket heñvel o mented. Sailh hadad ar vaouez a vo gwaniet. Penn an naer a vo brevet.)

F2. Galatians 4:4 ↗ *read this in your Bible*

DOUE EN DEUS KASET E VAB, GANET A UR WREG → EVIT DASPRENAÑ AR RE A OA DINDAN AL LEZENN.

(Ma soñjoù personel: Galatiz 4:4 a lavar Doue en deus KASET E VAB. Galatiz 4:4 a lavar neuze e voe ar Mab GANET GANT UR WREG. Ar c'has a zo anvet da gentañ er frazenn. Ar c'hanedigezh a zo anvet da eil er frazenn. Ar reizhad-se a gont. Ne vez ket kaset un den eus ul lec'h nemet ma oa an den-se dija eno.)

GWELED DISHEÑVEL, AN HEVELEB C'HOARIVA — ar sin prometet, hag ar sin roet

Isaiah 7:14 ↗ *read this in your Bible*

SETU, UR WERC'HES A VO DOUGEREZ, HAG A C'HANO UR MAB, HAG A ROIO DEZHAÑ AN ANV EMANUEL.

Matthieu 1:18 Setu, ganedigezh Jezuz-Krist a c'hoarvezas evel-henn. Goude ma oa prometet Mari, e vamm, da Jozef, a-raok ma oant asambles, hi en em gavas brazez dre ar Spered-Santel. (19) Jozef, he fried, a oa un den reizh ha ne felle ket dezhañ he mezhekaat; c'hoantaat a reas he c'has kuit e-kuzh. (20) Evel ma soñje kement-se, setu, un ael eus an Aotrou en em ziskouezas dezhañ, dre e gousk, o lavarout: Jozef, mab David, na'z pezh ket aon da gemer ganit Mari, da wreg, rak ar pezh a zo koñsevet enni a zo eus ar Spered-Santel (21) hag e c'hano ur mab, hag e roi dezhañ Jezuz da anv, rak eñ a saveteo e bobl eus e bec'hedoù. (22) Kement-se holl a c'hoarvezas, evit ma vije peurc'hraet ar pezh a oa bet lavaret gant an Aotrou dre gomz ar profed: (23) Setu, ar werc'hez a vo brazez, hag a c'hano ur mab a vo galvet Emmanuel, da lavarout eo: Doue ganeomp.

TE A C'HALVO E ANV JEZUZ: RAK EÑ A SALVO E BOBL DIOUZH O FEC'HEDOÙ → GALVET E VO E ANV EMMANUEL, DA LAVAROUT EO, DOUE GANEOMP.

(Ma soñjoù personel: An diforc'h etre an daou gontadenn eo ar c'helenn. Izaia 7:14 a lavar HI a c'halvo anv ar bugel Emmanuel. Mazhev 1:23 a lavar INT a c'halvo anv ar bugel Emmanuel. Ur vamm hepken a ro anv d'he bugel e kontadenn Izaia. An holl a ro anv da Jezuz e kontadenn Mazhev. Mazhev a ra ivez un dra na rank lenner ebet da zivinañ. Mazhev a chom hag a dreuz an anv evit al lenner; e-barzh testenn Aviel Mazhev e-unan. Lenner ebet, e kantved ebet, na c'hell chom hep gouzout petra a dalv an anv Emmanuel. Emmanuel a dalv Doue ganeomp. Mazhev ne lavar ket kennebeut e oa ganedigezh Jezuz nemet un dra hag a zegase soñj da Vazhev eus profedigezh Izaia. Mazhev a lavar an holl-mañ a oa GRAET evit ma vije profedigezh Izaia PEURC'HEFIET.)

F3. Luc 1:31 Setu, te a vo dougerez, hag e c'hani ur mab, hag e c'halvi e anv Jezuz. (32) Bras e vo, hag e vo galvet mab an Uhelañ-Meurbet, hag an Aotrou Doue a roio dezhañ tron David e dad. (33) Ren a raio da virviken war diegezh Jakob, hag e ren n'en devo ken a fin. (34) Neuze Mari a lavaras d'an ael: Penaos e c'hoarvezo kement-se, pa n'anavezan gwaz ebet? (35) An ael a respontas dezhi: Ar Spered-Santel a zeuio warnout, ha galloud an Uhelañ-Meurbet a c'holoio ac'hanout gant e skeud; dre-se ar bugel santel a vo ganet ac'hanout a vo galvet Mab Doue.

PENAOSE VO KEMENT-SE, PA'M EUS KET ANAVEZET DEN? → AR PEZH SANTEL A VO GANET OHOUT A VO GALVET MAB DOUE.

(Va soñjoù personel: goulenn Mari e Luk 1:34 zo ur goulenn fur, hag an dud a c'houlenn c'hoazh anezhañ hiziv. Ar respont a roer dezhi n'eo ket un arguzenn. Ur c'hemenn eo eus ar pezh a zo Doue war-nes ober. Merzit an tron anvet e Luk 1:32: "tron e dad David." Ar memes tron eo hag a lavare Izaia 9:7 ma vije azezet ar bugel warnañ, hag an hevelep tiegezh roueel ma voe skrivet Salm 110 diwar e benn.)

G. AR GER DEUET DA VEZAÑ KIG — HA PENAOSE KAV UNAN BENNAK ANEZHAÑ E GWIRIONEZ

G1. Jean 1:1 Er penn-kentañ e oa ar Ger, hag ar Ger a oa gant Doue, hag ar Ger a oa Doue.

[G3056 logos ■] (2) Er penn-kentañ e oa gant Doue. (3) An holl draoù a zo bet graet drezañ, ha netra eus ar pezh a zo bet graet, n'eo bet graet heptañ. (4) Ennañ e oa ar vuhez, hag ar vuhez a oa sklêrijenn an dud.

E DEROU E OA AR GER + AR GER A OA GANT DOUE + AR GER A OA DOUE → AN HOLL DRAOÙ A ZO BET GRAET DREZAÑ.

(Ma soñjoù personel: Yann 1:1 a ro tri diskleriadenn en un linenn. Ret eo pep hini eus an tri diskleriadenn. An diskleriadenn kentañ eo "ar Ger a oa er penn-kentañ." Ar Ger; un titl evit Mab Doue a-raok ma kemeras un korf denel, n'en devoa ket un poent-kregiñ. An eil diskleriadenn eo "ar Ger a oa gant Doue." N'eo ket ar Ger un anv all evit Doue an Tad hepken, rak un den ne c'hell ket bezañ gantañ e-unan. An trede diskleriadenn eo "ar Ger a oa Doue." N'eo ket ar Ger un den izeloc'h a chom e-kichen Doue. O lemel unan ebet eus an tri diskleriadenn a ra ur frazenn disheñvel diouzh ar frazenn a skrivas Yann.)

G2. Jean 1:14 Hag ar Ger a zo bet graet kig, hag en deus chomet en hon touez, leun a c'hras hag a wirionez, ha gwelet hon eus e c'hloar, ur gloar evel hini Mab nemetañ an Tad. **[G4637 skenoo ■]**

AR GER A ZEUS DA VEZAÑ KIG + A CHOMAS EN HON TOUEZ → NI HON EUS GWELET E C'HLOAR, AR GLOAR EVEL HINI UR MAB HEPKEN GANET GANT AN TAD.

GWEL DISHEÑVEL, AR MEMES ARLUN — an teltenn el lec'h distro, hag teltenn ar c'horf

Exodus 25:8 ↗ *read this in your Bible*

RA VINT GRAET DIN UR SANTELEZH → EVIT MA CHOMIN E-TOUEZ ANEZHO.

Jean 1:14 Hag ar Ger a zo bet graet kig, hag en deus chomet en hon touez, leun a c'hras hag a wirionez, ha gwelet hon eus e c'hloar, ur gloar evel hini Mab nemetañ an Tad.

AR GER A ZEUS DA VEZAÑ KIG + A CHOMAS ENNOMP.

(Ma soñjoù personel: Ar ger gresianeg a implij Yann evit "en em zisplegas" e Yann 1:14 zo skenoo (G4637). Skenoo a dalvez sevel ur babilhon ha chom er babilhon-se. En amzerioù kozh, Doue en doa lavaret da bobl Israel sevel ur babilhon evit ma c'hallje Doue chom en o zouez, hag e savjont anezhañ gant krec'hin, koad, hag aour (Ecsod 25:8). Yn Yann 1:14, an hevelep skeudenn a zeu en-dro, met ar babilhon a zo bremañ ur c'horf denel. Ar babilhon en dezerzh a oa ur skeudenn abred eus ar wirionez a zeskriv Yann, o tegouezhout war-raok da gorf Jezuz-Krist. An Testamant Nevez a anavez ar babilhon-se evel un disheol, ur skeudenn a zegouezh da Jezuz-Krist, nemet goude bezañ diskuliet petra a ziskoueze an disheol-se. Yann a lavar an dra-se sklaer e Yann 1:14.)

G3. Colossians 1:15 ↗ *read this in your Bible*

DREZAÑ EO BET KROUET AN HOLL DRAOÙ + EO A-RAOK AN HOLL DRAOÙ → DREZAÑ EN EM ZALC'H AN HOLL DRAOÙ.

G4. Colossians 2:9 ↗ *read this in your Bible*

ENNAÑ EO CHOM HOLL LEUNDER AN DOUELEZH E KORF → C'HWI A ZO PEURECHU ENNAÑ.

G5. PENAOSE KAVOUT — EN DEUS LAVARET DEOMP PELEC'H SELLOUT

Jean 5:39 Furchal a rit ar Skriturioù, rak enno e kredit kaout ar vuhez peurbadus, hag int eo ar re a ro testeni ac'hanon. (40) Koulskoude c'hwi ne fell ket deoc'h dont da'm c'havout, evit kaout ar vuhez.

FURCHAL A RIT AR SKRITURIOÙ → HAG INT EO AR RE A RO TESTENI AC'HANON.

(Ma soñjoù personel: Jezuz a lavaras kement-mañ e Jean 5:39-40 da dud a anaveze ar Skriturioù gwelloc'h eget na gouezje kalz den bev en amzer-se. Gallent lavarout anezho dre garg-galon. Jezuz a lavaras dezho e oa ur skoazell d'ar Skriturioù a-bezh o doa desket dre garg-galon ouzh e verkañ eñ, ha n'oant ket dont c'hoazh davetañ evit kaout ar vuhez. N'eo ket ar memes tra anavezout gerioù ar Skritur ha anavezout an den a gomz ar gerioù-se diwar-benn. N'eus lec'h ebet all da glask ar vuhez ennañ. Jezuz n'en doa ket lavaret klaskit en ho santadoù. Lavaret en doa: klaskit er skriturioù.)

G6. Luc 24:25 Neuze e lavaras dezho: O tud hep skiant ha tud a galon gorrek da grediñ kement en deus lavaret ar brofeded! (26) Ha ne oa ket ret d'ar C'hrist gouzañv an traoù-se, ha mont en e c'hloar? (27) Neuze e tisplegas dezho an holl Skriturioù a gomze outañ adalek Moizez betek an holl brofeded.

O KREGIÑ GANT MOIZEZ HA HOLL AR BROFEDED → EN DEUS DISKLERIET, EN HOLL SKRITURIOÙ, AN TRAOÙ A SELL OUZHTAÑ E-UNAN.

G7. Luc 24:32 Neuze e lavarjont an eil d'egile: Hor c'halon ha ne domme ket ennomp, pa gomze ouzhimp en hent, ha pa zisklêrie deomp ar Skriturioù?

HA NE OA KET HOR C'HALON O VIRVIÑ ENNOMP, PA ZIGORAS DEOMP AR SKRITUROÙ?

G8. Luc 24:44 Neuze e lavaras dezho: Setu ar pezh a lavaren deoc'h pa oan c'hoazh ganeoc'h, e oa ret ma vije peurc'hraet kement a zo bet skrivet diwar va fenn e lezenn Moizez, er Brofeded hag er Salmoù. (45) Neuze e tigoras dezho o spered, evit ma komprenjent ar Skriturioù.

RED EO E VEZE PEURC'HRAET AN HOLL DRAOÙ SKRIVET DIWAR-BENN OUZHIN E LEZENN MOAZEZ, HAG ER BROFEDED, HAG ER SALMOÙ → NEUZE E TIGOR DEZHO O SPERED DA GOMPREENN.

(Ma soñjoù personel: Luka 24:44-45 a ro ar respont d'ar goulenn a ra an holl studi-mañ. Ar respont-mañ a zeu eus muzell Jezuz, goude ma sevel Jezuz eus ar bez. Jezuz en deus anvet tri lodenn eus an Testamant Kozh: lezenn Moizez, ar brofoerien, hag ar salmoù. An tri lodenn-mañ a-gevret a ra an holl Testamant Kozh. Jezuz en deus lavaret e oa traoù diwar e benn en holl Testamant Kozh. Jezuz n'en deus ket lavaret e oa traoù diwar e benn nemet en ul lodenn eus an Testamant Kozh. Jezuz en deus graet neuze div dra disheñvel evit an diskibien. Jezuz en deus digoret ar SKRITUROÙ d'an diskibien. Jezuz en deus digoret SKIANT-VAT an diskibien. Ret eo d'un den kaout an div dra-se. Un den a c'hell derc'hel an Bibl a-bezh etre e zaouarn ha bezañ c'hoazh ezhomm da Jezuz digeriñ e zaoulagad evit gwelet Jezuz er Bibl. Lennit ar Bibl. Goulennit gant Jezuz digeriñ ar Bibl deoc'h. Kendalc'hit da lenn ar Bibl.)

G9. 1 John 1:1 ↗ *read this in your Bible*

KLEVET + GWELET GANT HOR DAULAGAD + SELLET OUZH + HOR DAOUARN O DEUS STOKET → AR VUHEZ-SE HEPKEN, HAG A OA GANT AN TAD, HA A OA DISKOUZET DEOMP.

(Ma soñjoù personel: Yann a laka ar rummoù santidigezh a-ratozh e 1 Yann 1:1: klevet, gwelet, sellet pizh outañ, ha stlapet gant hor daouarn. Yann n'eo ket o tresañ ur santimant pe un ide. Yann a zesk un den ganti e oa bevet prezioù bras. En hevelep frazenn, Yann a c'halv an den-se "ar vuhez peurbadus-se, hag a oa gant an Tad." An den ma en doa an ebestel stekiñ outañ gant o daouarn a zo an hevelep den hag a oa gant an Tad kent an derou. Se eo holl gaozeadenn 1 Yann 1:1-3. Yann a zisklêr ez eo un test eus ar c'haozeadenn-se, ket ur soñjer diwar-benn ar c'haozeadenn-se.)

H. PERAK E OA RED D'AR MARV BEZAÑ EVEL-SE — AR PONT D'AN DISTRO DA ZOUE

H1. AR GUDENN, LAVARET SPIS

Isaiah 59:2 ↗ *read this in your Bible*

HO TORFEDOÙ O DEUS DISPARTIET ETREZOC'H HA HO DOUE.

Romans 3:23 ↗ *read this in your Bible*

AN HOLL O DEUS PEC'HET, HA MANKOUT A REONT A C'HLOAR DOUE.

H2. PERAK GWAD, HA KEN TRA AESOCH KET

Hebrews 9:22 ↗ *read this in your Bible*

HEP SKUILHADENN GWAD N'EUS PARDON EBED.

Leviticus 17:11 ↗ *read this in your Bible*

BUHEZ AR C'HIG A ZO EN GWAD → AR GWAD EO A RA AN DIVLAZH EVIT AN ENE.

Hebrews 10:4 ↗ *read this in your Bible*

N'EO KET UR PEZH A C'HELLER, E C'HELLFE GWAD AN EJENED HAG AR BOUC'HED LEMEL AR PEC'HEDOÙ.

(Ma soñjoù personel: Lakait an teir gwerz-mañ a-gevret hag e ra ar reizhiad sakrifisell kozh he displegadenn dezhi hec'h-unan. Ar vuhez a zo er gwad. Ar pec'hed a goust ur vuhez. En amzerioù kozh, ar sakrifisoù loened a broude ur pardon (ur golo padennek evit ar pec'hed a adlakaer ur den en e blas dirak Doue) deiz ha deiz, e-pad kantvedoù. Hebreiz a lavar splann ne oa ket gouest ar sakrifisoù loened da lemel ar pec'hed. Da betra e servijent neuze an holl sakrifisoù-se? Chom a raent evit derc'hel dic'hlanet ha war wel dle ar pec'hed. Ur remembrans hir hag adkinniget, deiz ha deiz, e oant, o teurel e memor e oa dleet ur vuhez, hag e talc'hjont ar remembrans-se en e blas betek ar marv unan a c'hallas paeañ dle ar pec'hed en holl.)

H3. PEGEN PELL EN DOA DISKENNET

Philippians 2:5 ↗ *read this in your Bible*

O VEZAÑ E FURM DOUE → EN DEUS KEMERET FURM UR SERVIJER → SENTUS BETEK AR MARV, ZOKEN MARV AR GROAZ.

(Ma soñjoù personel: Merzhit an urzh diskenn e Filipiz 2:6-8. Jezuz a oa e stumm Doue. Jezuz a voe dizempret eus e vrud. Jezuz a gemeras stumm ur servijer: Jezuz a gemeras heñvelder an dud. Jezuz a zeuas dinamm. Jezuz a zeuas sentus. Jezuz a varvas. Paol en deus ouzhpennet neuze div c'her ouzhpenn ha ne oa ket ret d'ar frazenn: "betek ar marv war ar groaz." Lavaret hepken e varvas Jezuz ne oa ket a-walc'h evit Paol. Doare resis marv Jezuz a zo ul lodenn eus menoz Paol.)

H4. PETRA EN DEUS KOUSTET DEZHAÑ E GWIRIONEZ — LAVARET A-RAOK, HA LAVARET ADARRE GOUDE

Isaiah 50:6 ↗ *read this in your Bible*

REIÑ A RIS VA C'HEIN D'AR RE A SKOE → NE C'HUZHIS KET VA DREMM DIRAK AR VEZH HAG AR STRAKEREZH.

Psalms 22:16 ↗ *read this in your Bible*

TROC'HET O DEUS VA DAOUARN HA VA DIVDROAD → RANNET INT VA DILLAD ETREZO, HA TAOLET O DEUS PRÊD WAR VA GWISK.

Matthieu 27:35 Goude bezañ e staget ouzh ar groaz, e lodennjont e zilhadr, ouzh o zeurel d'ar sord, evit ma vije peurec'hraet ar pezh a oa bet lavaret gant ar profed: Lodennet o deus va dilhad, ha taolet o deus va sae d'ar sord.

KROAZSTAGET INT ENNAÑ, HA RANNET O DEUS E ZILHAD, O TEUL AR SORT → EVIT MA VEFE KASET DA BENN AR SKRITUR.

Jean 19:34 Koulskoude unan eus ar soudarded a doullas e gostez dezhañ gant ul lañs, ha kerkent e tilamas anezhañ gwad ha dour.

UR VREC'H DAOUINET E GOSTEZ → KERKENT E TEUAS ER-MAEZ GWAD HA DOUR.

(Ma soñjoù personel: Skrivet en deus David diwar-benn daouarn ha treid toullet e Salm 22. Skrivet en deus David diwar-benn ar soudarded a rannas an dilhad e Salm 22. Skrivet en deus David an dra-se mil vloaz a-raok ma vije den ebet en Israel bet gwelet ur groazstagañ biskoazh. Ne oa ket David o vezañ o deskrivañ un dra bennak c'hoarvezet dezhañ e-unan. Skrivet en deus Mazhev kantvedoù diwezhatoc'h, goude ma oa c'hoarvezet kroazstagañ Jezuz. Skrivañ a ra Mazhev penaos en deus graet ar soudarded rik ar pezh a oa deskrivet e Salm 22. Displegañ a ra Mazhev perak en deus graet ar soudarded kement-se: "evit ma vije kaset da benn." Lennit an daou damkanañ a-gevret. Skrivet en deus David e damkanañ oc'h sellet war-raok en amzer, hep gouzout e vije c'hoarvezet ar groazstagañ. Skrivet en deus Mazhev e damkanañ oc'h sellet war-gil ouzh ar groazstagañ, hep gallout nac'h e oa c'hoarvezet ar groazstagañ.)

H5. DA BETRA E OA AR MARV — UR POÑT, N'EO KET UR C'HALAMITEZ

Romans 5:8 ↗ *read this in your Bible*

P'EDOMP C'HOAZH PEC'HERION, KRIST A ZO MARVET EVIDOMP → EO BET DEGASET DOUE DA VOUT UNVAN GANEOMP DRE VARV E VAB.

2 Corinthians 5:18 ↗ *read this in your Bible*

DOUE A OA E KRIST, O TEGEMER AR BED OUZHTAÑ E-UNAN → EN DEUS GRAET ANEZHAÑ PEC'HED EVIDOMP, EÑ HA N'ANAVEZE KET PEC'HED.

1 Timothy 2:5 ↗ *read this in your Bible*

UR DOUE HEPKEN + UR C'HENVREUR HEPKEN ETRE DOUE HAG AN DUD, AN DEN KRIST JEZUZ.

(Ma sonjoù personel: Ret eo d'un entremedour (an hini a chom etre daou dud disrannet evit degas an daou dud en-dro d'unan-hini) belonja penn-da-benn d'an daou du, pe ne c'hell ket servij evel entremedour. Sellit ouzh ar pezh a lavar 1 Timote 2:5 eo an entremedour: "an den Krist Jezuz." Ret eo dezhañ bezañ un den, pe ne c'hell ket sevel el lec'h ma sav an dud, ha mervel eus ur marv denel. Bremañ sellit ouzh ar pezh a lavar 2 Korintianed 5:19 a oa gwir e-barzh ar marv-se: "Doue a oa e Krist." Ha ret eo dezhañ bezañ Doue, pe n'eo ket e varv nemet unan ouzhpenn en ur mervel evel un den, hep dont da brofañ silvidigezh ebet (an dic'hlas diouzh ar pec'hed hag ar gastiz evit ar pec'hed) da zen ebet. Setu perak an respont da "piv eo Jezuz" n'eo ket ur goulenn a-gostez evit ar skoliaerien hepken. An holl gredenn diwar-benn ar silvidigezh a zalc'h outi.)

H6. AN NAER WAR AR PEUL — UR SKEUDENN GOZH EN DEUS APLIKET OUZH E-UNAN

Numbers 21:8 ↗ *read this in your Bible*

PIOU BENNAK A VO DANTET, PA SELLO OUZHIN, A VEVO.

GWEL DIFERENT, HEVELEB SKENENN — ar peul en dezerzh, hag ar groaz war ar menez

Jean 3:14 Hag evel ma savas Moizez an naer el lec'h distro, evel-se eo ret e vo savet Mab an den (15) evit [na vo ket kollet] piv bennak a gred ennañ, [met ma] en devo ar vuhez peurbadus. (16) Rak kement en deus Doue karet ar bed, m'en deus roet e Vab nemetañ, evit na vo ket kollet piv bennak a gred ennañ, met m'en devo ar vuhez peurbadus. (17) Rak Doue n'en deus ket kaset e Vab er bed evit barn ar bed, met evit ma vo salvet ar bed drezañ.

EVEL MA SAVAS MOIZEZ AN NAER EL LEC'H DISTRO, EVEL-SE E RANK AR MAB-DEN BEZAÑ SAVET → PIV BENNAK A GRED ENNAÑ NA VO KET KOLLET.

(Ma sonjennoù personel: Ar gevreadenn-mañ etre Niveroù 21 ha Yann 3 n'eo ket ur gevreadenn savet gant ar studi-mañ. Jezuz e-unan en deus disklêriet ar gevreadenn-se sklaer ha kreñv, diwar-benn e identelezh e-unan. N'eo ket bet lavaret d'ar re a oa war-nes mervel el lec'h distro reiñ frealz dezho o-unan, bezañ kalonek, pe zellezout ur yac'hadur. Lavaret e oa dezho SELLET ouzh ar pezh a oa bet savet uhel gant Doue war ar peul. Ar re a selle a veve. Bremañ dalc'homp an daou skeud a-gevret ha merzomp ar pezh a zo iskis. Naer-vronz savet uhel war ar peul a oa graet en un doare heñvel d'ar dra-se e-unan a lazhe ar re a selle outañ. Paol a ziskleria ur wirionez ken iskis diwar-benn ar groaz, o lavarout e oa Jezuz GRAET pec'hed evidomp, petra bennak n'anavezje pec'hed ebet (2 Korintianed 5:21). Ar yac'hadur a oa savet uhel en hevelep doare hag ar milliged.)

I. AN TAD E-UNAN A C'HALV AR MAB "DOUE" HA "AOTROU"

I1. Hebrews 1:1 ↗ *read this in your Bible*

KOMZET EN DEUS OUZHIMP DRE E VAB + DREZAÑ EO IVEZ EN DEUS KROUET AR BEDOÙ → LUGERNIÑ E C'HLOAR, HA SKEUDENN WIRION E BERTON.

I2. Hebrews 1:5 ↗ *read this in your Bible*

DA BEHINI EUS AN AELEZ EN DEUS LAVARET BIZKOAZH, TE YW MA MAB? → RA ADORO ANEZHAÑ HOLL AELEZ DOUE.

(Va soñjoù personel: Holl bennad kentañ levr an Hebreiz a laka un arguzenn hir hepken. An arguzenn eo n'eo ket ar Mab un ael ha n'eo bet biken un ael. Ar poent-mañ a dalvez bezañ merket en un adstudiadenn he deus tremenet lies pajenn diwar-benn un tres anvet "ael an AOTROU." Ar ger hebraek malak a anv ur c'hefridi. Mab Doue e-unan en deus kaset ar c'hefridi-se e lec'hioù zo en Testamant Kozh. Met skrivagner levr an Hebreiz ne lezo den da lakaat ar Mab e-touez an aeled krouet. Lavaret e vez d'an aeled azeuliñ ar Mab.)

I3. Hebrews 1:8 ↗ *read this in your Bible*

D'AR MAB E LAVAR, DA DRON, O DOUE, A ZO EVIT ATAV HA DA VIKEN → TE, AOTROU, ER PENN-KENTAÑ, AC'H EUS LAKAET DIAZEZ AN DOUAR.

(Ma soñjoù personel: Lennit adarre pemp ger kentañ Hebreiz 1:8 : "Met ouzh ar Mab e lavar." N'eo ket se ur soñj eus skrivagner al levr Hebreiz diwar-benn Jezuz. Enrollañ a ra Doue an Tad o komz eeun ouzh ar Mab. An Tad a c'halv ar Mab "O Doue," neuze a c'halv ar Mab "Aotrou," ha goude-se a laka war gont ar Mab ar c'hrouiñ eus an douar hag an neñvoù. Mar fell da unan bennak soutenañ ne vez biken galvet ar Mab Doue er Skritur; ret eo dezhañ dont a-benn eus an adnod-mañ, e-lec'h ma c'halv an Tad ar Mab Doue.)

SELL DIFFERENT, HEVELEP ARVEST — ur ganaouenn skrivet evit ur roue, hag an Tad a gemenn anezhi d'e Vab

Psalm 45:6 ↗ *read this in your Bible*

DA DRON, O DOUE, A ZO EVIT ATAV HAG EVIT ATAV → DOUE, DA ZOUE, EN DEUS EOULET AC'HANOUT GANT EOUL AL LEVENEZ A-ZIWAR DA GENDIREBION.

Psalm 102:25 ↗ *read this in your Bible*

A-BELL ZO EC'H EUS LAKAET DIAZEZ AN DOUAR → TE A ZO AR MEMES HINI, HA DA VLOAVEZHIOÙ NE VO KET FIN DEZHO.

(Ma sonjennoù personel: Amañ ez eus ur bec'h gwirion da ober o lenn div destenn an eil e-kichen an all. Ar Salm 45 zo ur ganaouenn eured. Ar Salm 102 zo pedenn un den e poan. Er Salm 102, ar gerioù-se a zo kaset d'an ARLUEZ, Doue Israel, an hini a grouas ar bed. An daou salm a oa bet skrivet kantvedadoù a-raok ganedigezh Jezuz e Betlehem. Ar Lizher d'ar Vreudeur (Hebreoù) 1añ a gomz eus an daou salm. Al Lizher d'ar Vreudeur 1añ a laka an daou salm evel gerioù Doue an Tad. Al Lizher d'ar Vreudeur 1añ a laka an daou salm war ar Mab. Notennit an disheñvellderioù bihan e stumm ar gerioù etre ar salmoù orin hag an anvioù roet er Lizher d'ar Vreudeur 1añ. Ar Bibl ne guzh ket an disheñvellderioù bihan-se, ha ne guzh ket ket ar studiadenñ-mañ int kennebeut. Ar pezh ne cheñch ket etre ar salmoù hag al Lizher d'ar Vreudeur 1añ eo identelezh an den a gomz ar gerioù diwar-benn.)

J. AN AOTROU EN DEUS LAVARET DA'M AOTROU — AR VERS HEN DEUS LAKAET FIN D'AN DISPUT

J1. Psalm 110:1 ↗ *read this in your Bible*

AN AOTROU EN DEUS LAVARET DA'M AOTROU, AZEZ OUZH VA DEHOU → BETEK MA LAKAIN DA ENEBOURIEN DA SKABELL TREID.

(Va soñjoù personel: An hini a lavar al linenn-mañ e Salm 110:1 a zoug muioc'h a ster eget na ziskouez ur c'hentañ lenn. E saozneg, ar re ziv gerioù a zo moullet evel "Lord." An hent nemetañ evit dizrannañ an diforc'h a zo an lizherennoù bras. Ar ger kentañ a zo moullet e lizherennoù bras, LORD. An eil ger n'eo ket moullet e lizherennoù bras. Dindan ar saozneg, ez eus daou c'her hebraek disheñvel. Ar ger hebraek kentañ a zo anv-kefridi Doue, Yehovah (H3068). Al lizherennoù bras er KJV a dalv atav ez eo ar ger hebraek dindanañ Yehovah. An eil ger hebraek a zo adown (H113), ur ger evit ur mestr pe ur roue. Furm adown implijet amañ a lenn "va Aotrou." David, o skrivañ ar salm-mañ, a enskriv Doue o komz ouzh unan bennak a c'halv David e Vestr e-unan. Bremañ, sellit ouzh ar goulenn eeun. David a oa roue Israel. Piv a oa e Vestr? Ar respont a zeu da vezañ iskosoc'h pa soñjit e oa Doue o vezañ prometet e teuje ar C'hrist eus tiegezh David e-unan, meur a rummad diwezhatoc'h. N'eus ket ur den boas da c'halv e vab-bihan-bihan e-unan "va Aotrou.")

J2. GOULENNET EN DEUS ANEZHAÑ E-UNAN DIGANTO, HA DEN EBET NE OA GOUEST DA RESPONT

Matthieu 22:41 Evel ma oa ar farizianed en em zastumet, Jezuz a reas ur goulenn outo (42) o lavarout: Petra a soñjit eus ar C'hrist? Da biv eo mab? Int a lavaras dezhañ: Da Zavid. (43) Jezuz a lavaras dezho: Penaos eta e c'halv David anezhañ, dre ar Spered, e Aotrou, pa lavar: (44) An Aotrou en deus lavaret da'm Aotrou: Azeg a-zehou din, betek ma em bo graet eus da enebourien ur skabell dindan da dreid. (45) Mar galv eta David e-unan anezhañ Aotrou, penaos eo-eñ e vab? (46) Ha den ne c'hellas respont ur ger dezhañ. Adalek an deiz-se, hini ne gredas mui ober goulenn ebet outañ.

MAR GALV DAVIT ANEZHAÑ AOTROU ETA, PENAOS EO E VAB? → HA DEN NE OA KAT DA RESPONT DEZHAÑ GER EBET.

(Ma soñjoù personel: Ne lavaras ket Jezuz d'ar Farizianed respont e goulenn e-unan e Mazae 22:41-46. Goulennet en devoa anezhañ hag e lezas anezhañ hep respont. Chom a ra hep respont c'hoazh bremañ, ha n'eus atav nemet ur respont hepken a glot outañ. Ar C'hrist a zo mab Davidt hervez ar c'hig, ha Aotrou Davidt hervez ar pezh e oa a-raok ma voe Davidt ganet.)

J3. PETR EN DEUS IMPLIJET AR MEMES GWERZ D'AN DEVEZH MA VOE GANET AN ILIZ

Acts 2:32 ↗ *read this in your Bible*

N'EO KET DAVID PIGNET EN EÑVOÙ → DOUE EN DEUS GRAET EUS AN HEÑVEL JEZUZ-SE, HAG HOC'H EUS KROAZSTAGET, HA AOTROU HA KRIST.

(Ma soñjoù personel: Argumant Pêr e Oberoù 2:29-36 a zo berr. Ne vez ket ezhomm a furnezh ebet evit argumant Pêr. Davidh en doa skrivet diwar-benn unan bennak a oa azezet a-zehou Doue. Ne oa ket David biskoazh pignet da vezañ azezet a-zehou Doue. Gallout a rae unan bennak mont da sellet ouzh bez David, eme Pêr un nebeud gwersioù a-raok. Ar salm-se ne oa ket eta diwar-benn David. Neuze Pêr a anv an den a oa ar salm diwar e benn. Pêr a anv an den-mañ hep goustadañ ebet: "an hevelep Jezuz-se, an hini hoc'h eus staget ouzh ar groaz." Pêr a c'halv an den-mañ "an Aotrou hag ar C'hrist" war un dro.)

J4. AR SALM MEMES-SE A LAVAR UR PEZH ALL C'HOAZH — HAG AN EPISTOLIG D'AR REBREED A SAV UN ARGUMENT KLOK WARNAÑ

Psalm 110:4 ↗ *read this in your Bible*

AN AOTROU EN DEUS TOUET, HA NE ZISTROIO KET → TE A ZO BELEG BETEK AN AMZER HEP FIN, HERVEZ URZH MELKISEDEK.

Hebrews 5:5 ↗ *read this in your Bible*

N'EN DEUS KET KRIST ROET GLOAR DEZHAÑ E-UNAN DA VEZAÑ GRAET BELEG BRAS → TE A ZO UR BELEG EVIT ATAV HERVEZ URZH MELKISEDEK.

Hebrews 7:3 ↗ *read this in your Bible*

HEP DEROÙ DEIZIOÙ NA FIN BUHEZ → CHOM A RA BELEG DA VIKEN.

Hebrews 7:24 ↗ *read this in your Bible*

EMAN O CHOM ATAV HA GANTAÑ UR BELEGIEZH DIGEMM → GALLOUT A RA SALVIÑ ANEZHE BETEK AR PENN DIWEZHAÑ.

(Ma soñjoù personel: Ur salm berr en deus kalz a dra ennañ. Salm 110 a anv unan bennak a c'halv David e Aotrou, azezet a-zehou da Zoue. Salm 110 a anv ur roue o ren eus Sion. Salm 110 a anv ur beleg da viken, eus un urzh koshoc'h eget beled Israel, tommet dre le gant Doue, ul le na zistroio ket Doue diwarnañ. En Israel gozh, al lezenn a zerc'he dispartiet karg ar roue ha karg ar beleg. Ur gwaz ne oa ket aotreet da zerc'hel an div garg gant al lezenn-se. Salm 110 a ro an div garg d'un den hepken. Levr an Hebreiz a dremen meur a bennad o displegañ piv eo an den-se.)

K. DASORTET DIWAR AR BEZ — HAG A VEV ENNOC'H

K1. AR FEZ E-UNAN, HAG EVEL M'EO BET DISKLERIET

1 Corinthians 15:3 ↗ *read this in your Bible*

KRIST A ZO MARVET EVIT HOR PEC'HEDOU HERVEZ AR SKRIDOU SANTEL + EO BET BEZIET + EO ADSAVET BEO AN TRIDE DEIZ.

1 Corinthians 15:20 ↗ *read this in your Bible*

KRIST A ZO ADSAVET A VARV, HAG A ZO DEUET DA VEZAÑ AR C'HENTAÑ FROUEZH EUS AR RE A GOUSKE.

K2. PETRA A ZISKOUENZ AN ADSAVIDIGEZH DIWAR-BENN ENAÑ

Romans 1:3 ↗ *read this in your Bible*

GRAET EUS HAD DAVID HERVEZ AR C'HIG → DISKLERIET DA VEZAÑ MAB DOUE GANT NERZH, DIWAR ADSAVIDIGEZH A-ZINDAN AR VARO.

(Ma soñjoù personel: Paol a lak an div hanter eus ar respont en ur frazenn hepken adarre, en urzh, e Romaniz 1:3-4. Jezuz a zeuas eus tiegezh Davit, en kig. Jezuz a voe diskleriet Mab Doue gant galloud, dre zont er-maez eus ar bez. Piv bennak a c'hell diskleriañ e vefe Mab Doue. Nemet Jezuz en deus bet biskoazh prouet an diskleriadur-se dre sevel a-douez ar re varv.)

K3. AN TESTAMANT KOZH EN LAVARAS DA GENTAÑ

Psalm 16:10 ↗ *read this in your Bible*

NE LEZI KET VA ENE EN IFERN → NA NE AOTREI KET DA DA HINI SANTEL GWELOUT AR BREINADUR.

Acts 2:29 ↗ *read this in your Bible*

DAVIT A ZO MARV HAG ENTERRET → O WELED KEMENT-SE A-RAOK, EN DIVIZ E OA GRAET GANTAÑ DIWAR-BENN ADSAVIDIGEZH KRIST.

K4. HAG BREMAÑ — EÑ A VEV ER BOBL EN DEUS SALVET

Romans 8:11 ↗ *read this in your Bible*

SPERED AN HINI EN DEUS ADSAVET JEZUZ A-DIWAR AR MARV A CHOM ENNOC'H → EÑ A ROI IVEZ BUHEZ D'HO KORFOÙ MARVEL.

Galatians 2:20 ↗ *read this in your Bible*

KROAZSTAGET ON GANT KRIST → N'EO KET ME MUIOC'H, MES KRIST A VEV ENNON.

Colossians 1:27 ➤ *read this in your Bible*

AR VISTERI-MAÑ = KRIST ENNOC'H, ESPER AR GLOAR.

Jean 14:23 Jezuz a respontas dezhañ: Mar kar unan bennak ac'hanon, e viro va ger, ha va Zad a garo anezhañ, hag e teuimp d'e gavout, hag e raimp hor chomaj gantañ.

MAR KAR UNAN BENNAK AC'HANON, E VIRO VA GER → HAG E TEUIMP D'E GAVOUT, HAG E RAIMP HOR CHOMAJ GANTAÑ.

(Va soñjoù personel: Heuliit holl linenn ar studi-mañ betek he divizadenn. Jezuz a oa gant an Tad a-raok ma voe krouet netra. Jezuz en em ziskouezas d'an dud er Testamant Kozh, hag an dud-se a vevas. Jezuz a voe ganet eus ur wreg en ur gêrig vihan. Jezuz a voe lazhet war ur menez, war goad, er-maez eus ur gêr. Jezuz a zeuas er-maez eus ar bez. Al Levr Sakr a lavar bremañ e vev Jezuz E-BARZH an dud. Ar zivizadenn-mañ eo an hini ma oa o vont ar studi-mañ endeo e-pad an holl amzer. Ar poent eus ar studi-mañ ne oa ket biskoazh trec'hiñ un dadl diwar-benn piv eo Jezuz. Ar poent eus ar studi-mañ eo penaos an hini a zo an holl draoù-mañ a fell dezhañ bevañ e-barzh ennoc'h. Merzhit ivez Yann 14:23: "ni a zeuio." Ar vouezh liesel a zigoras al Levr Sakr e Genesis 1:26 a zo c'hoazh present amañ.)

L. DONET A RA EN-DRO — HAG AN DIBAB A BAD DA VIKEN

L1. EÑ A ZEU, HAG PEP LAGAD A WELO ANEZHAÑ

Acts 1:9 ➤ *read this in your Bible*

AR JEZUZ-SE E-UNAN A ZEUY ER MEMES DOARE, EVEL M'EO BET GWELET GANEOC'H O VONT D'AN NEÑV.

Revelation 1:7 ➤ *read this in your Bible*

PEP LAGAD EN GWELO, HA KEMENT HINI O DEUS E WANET IVEZ.

L2. 2 Thessalonians 1:7 ➤ *read this in your Bible*

EN TAN FLAMMET, O KEMER DIVEÑJAÑS WAR AR RE N'ANAVEZONT KET DOUE, HA N'OBEISSONT KET D'AN AVIEL → PA ZEUIO DA VEZAÑ GLORET EN E SENT.

(Ma soñjoù personel: Lennit 2 Tesaloniz 1:8 gant a-boan. 2 Tesaloniz 1:8 a anv daou strollad, ket ur strollad hepken. Ar c'hentañ strollad ne ANAV ket Doue. An eil strollad ne SENT ket ouzh an aviel. Anaoudegezh ha sentidigezh a zo anavezet a-gevret er memes gwerzenn. Notit ivez 2 Tesaloniz 1:10, hag a zo lodenn eus ar memes frazenn. Ar memes donedigezh Jezuz a zo tan evit ar strollad kentañ hag a zo gloar evit an eil strollad. Ur seurt darvoud hepken eo. War ba tu eus an darvoud-se emañ un den a zo divizet bremañ, ket diwezhatoc'h.)

L3. Revelation 19:11 ➤ *read this in your Bible*

AN HINI A OA AZEZET WARNAÑ A OA GALVET LEAL HA GWIRION → E ANV A ZO GALVET GER DOUE.

Revelation 19:16 ➤ *read this in your Bible*

ROUE AR ROUANED, HAG AOTROÙ AN AOTROÙ.

(Ma soñjoù personel: Merzit un linennig vihan e Diskuliadur 19:12. Jezuz en devoa un anv skrivet ha den ebet ne'n anaveze, met eñ e-unan a ouie an anv-se. An anvioù roet d'ar studi-mañ a zeu er memes lodenn. An anvioù-se eo Feal ha Gwir: Ger Doue. Roue ar rouaned, hag Aotrou an aotrouien.)

L4. AL LEVRIOÙ DIGORET

Revelation 20:11 ➤ *read this in your Bible*

DIGORET E OA AL LEVRIOÙ + DIGORET E OA UR C'HAER LEVR ALL, HINI AL LEVR BUHEZ → PIOUS BENNAK NA VOA KET KAVET SKRIVET E LEVR AR VUHEZ A OA TAOLET E LENN AN TAN.

(Ma soñjoù personel: Daou seurt levr a zeu war wel dirak an tron e Diskuliadur 20:12. Ur seurt levr a skriv ar pezh en deus graet an dud. Ar seurt levr all a skriv anvioù, hag a vez galvet levr ar vuhez. Ne lavar ket Diskuliadur 20:12 e voe savetaet den ebet dre ar pezh a oa skrivet er levrioù oberennoù. Diskuliadur 20:15 a lavar e oa an dra nemetañ a benndiviz an disoc'h ma oa bet skrivet anv un den e levr ar vuhez.)

L5. AN DIBAB, LAVARET KEN SKLAER HAG A LAVAR AR BIBL BSKOAZH TRA EBET

Jean 3:18 An hini a gred ennañ n'eo ket barnet, met an hini na gred ket a zo dija barnet, abalamour n'en deus ket kredet e anv Mab nemetañ Doue.

MET AN HINI NA GRED KET A ZO DIJA BARNET.

Jean 3:36 An hini a gred er Mab en deus ar vuhez peurbadus, met an hini na sent ket ouzh ar Mab ne welo ket ar vuhez, met fulor Doue a chomo warnañ.

AN HINI A GRED ER MAB EN DEUS AR VUHEZ PEURBADUS.

Romans 6:23 ↗ *read this in your Bible*

GOPR AR PECHED EO AR MARV → DONEZON DOUE EO AR VUHEZ ETERNALD DREZH JEZUZ-KRIST HOR C'HALON. GOPR AR PEC'HED EO AR MARV → DONEZON DOUE EO AR VUHEZ PEURBADUS DRE JEZUZ-KRIST HON AOTROU.

(Ma soñjoù personel: Romaned 6:23 eo ar pennad kreiz eus an holl studiadenñ-mañ. Romaned 6:23 zo ur frazenn verr gant div lodenn. Ur baeamant a zle bezañ paeet evit ar pec'hed, hag ar paeamant-se eo ar marv. Ar paeamant-se a vez graet en un doare pe egile, gant div hent. Pe ur person a bae anezhañ e-unan, da viken, pe ur person a gemer ar pezh en deus Jezuz paeet dija, evel ur roadenn. Se eo an dibab a-bezh. Den ebet n'en em zieub eus ober an dibab-se, rak chom hep dibab a zo heñvel ouzh dibab an hent kentañ. Pep tra en studiadenñ-mañ, adalek "greomp an den" e Genesis 1:26 betek an tron e Diskuliadur 20, en deus bet ur skoazell etrezek an dibab hepken-se. Amzer zo c'hoazh evit ober an dibab-se. Jezuz a c'halv c'hoazh.)

L6. Acts 4:12 ↗ *read this in your Bible*

N'EUS SILVIDIGEZH EBET EN HINI ALL → N'EUS ANV ALL EBET DINDAN AN NEÑV ROET E-TOUEZ AN DUD, MAR BEZOMP SALVET DREZAÑ.

SERR-EMANÑ

Revelation 22:17 ↗ *read this in your Bible*

AR SPERED HAG AR PRIED A LAVAR: DEUZ! → AN NEP A FELL DEZHAÑ, RA GEMERO DOUR AR VUHEZ EN DIGOUST.

Jean 3:17 Rak Doue n'en deus ket kaset e Vab er bed evit barn ar bed, met evit ma vo salvet ar bed drezañ.

RAK DOUE N'EN DEUS KET KASET E VAB ER BED EVIT BARN AR BED → MET EVIT MA VO SALVET AR BED DREZAÑ.

(Ma soñjoù personel: An diwezhañ pedadenn er Bibl ne goust netra, hag e vez kinniget da bep hini. Ar ger implijet eo "piv bennak." Ar ger-se ne laka den ebet er-maez, a-ratozh. Ne laka ket er-maez an den gwashañ a lenn ar studi-mañ, na den an hini en deus lavaret "nann" a-viskoazh abaoe blizniadoù. Jezuz, an hini eo an holl-mañ, eo an hini a lavar Deuit. N'en deus ket un den nemet dont hag e gemer dour ar vuhez.)

TEST PRATIK

1. Genezenn 1:26 — Ha Doue a lavaras: Greomp an den war hon skeudenn:

- a) diouzh hon heñvelder
- b) setu, e oa mat-tre
- c) e skeud Doue e krouas anezhañ

Setu, ur werc'hez a vo dougerez, hag a c'hano ur mab:

- a) ha te a c'halvo e anv JESUZ
- b) hag e vo galvet e anv Emmanuel
- c) hag e vint galvet e anv Emmanuel

3. Barnerien 13:22 — Ha Manoah a lavaras d'e wreg: Mervel a raimp da vat:

- a) rak den on gant muzelloù hudur
- b) rak al lec'h ma sav warnañ a zo douar santel
- c) rak gwelet hon eus Doue

4. Salm 110:1 — An AOTROU en deus lavaret d'am Aotrou: Azez a-zehou din:

- a) betek ma lakin da enebourien da vevenn dindan da dreid
- b) ren a ri e-kreiz da enebourien
- c) betek ma lakin da enebourien da skabell-treid

5. Hebriz 1:8 — Met d'ar Mab e lavar: Da dron, O Doue, a bad da virviken hag atav:

- a) ur septr a reizhder eo septr da rouantelezh

- b) ur c'houezenn eeun eo ur c'houezenn da da rouantelezh
- c) ha ma vo an aotrouniezh war e skoaz

6. Genesis 22:8 — Doue e-unan a bourvezo un oan evit an aberzh lesket:

- a) hag he lakaas war Izaak e vab
- b) hag e tostjont a-gevret o-daou
- c) setu an tan hag ar c'hoad

7. 2 Tesaloniz 1:9 — Re a vo kastizet gant distrujadur peurbadus, pell diouzh dremm an Aotrou:

- a) ha diwar gloar e c'halloud
- b) hini eo an eil marv
- c) ha evit gloar e vestroniezh

STROBENN DIWEZH: 1-a, 2-b, 3-c, 4-c, 5-a, 6-b, 7-a

AN DESTENIED A-DREÑV AN RESPONT-MAÑ

Ne chom ket ar respont-mañ war vouezh ur skrivagner hepken. Moizez, Jozua, skrivagner levr ar Varnourien, skrivagner levrioù ar Grouiziad, ha David a gemer o farzh ennañ. Izaia, Mikea, ha Malaki ivez. Mazhev, Lukaz, ha Yann ivez. Pêr a gomz da Bentekost. Filip a gomz war un hent dizuel. Paol a skriv dre eizh lizher. Skrivagner levr ar Hebreiz a serr anezhañ. Setu pemzek mouezh, dre eizh levr warn-ugent eus ar Bibl, adalek pennad kentañ levr ar Jenez betek pennad diwezhañ levr an Diskuliadur. An holl bemzek mouezh a lavar an hevelep tra diwar-benn an hevelep den.

PENAOSE EN EM STAG AR STUDI-MAÑ

→ **PENAOSE E TRO UR SKEUD ETREZEK AR SKLÊRIJENN: AR C'HOAD LAKAET WAR GEIN IZAAK (GENESIZ 22:6) HAG AR GROAZ LAKAET WAR GEIN AR MAB (YANN 19:17). AR SKEUD A ZEUS WAR WEL WAR AR MENEZ. AR C'HORF A ZEUS WAR WEL ER-MAEZ EUS AR GÊR.**

PENAOSE EO TALVOUDEK AR GERIOÙ: UR GER SAOZNEK HEPKEN, "LORD", A DALVEZ EVIT DAOU C'HER HEBRAEEK DISHEÑVEL E SALM 110:1. AN DAOU C'HER HEBRAEEK-SE A ZO YHOVAH (H3068) HAG ADOWN (H113). AN HOLL ARGUZENN A REAS JEZUZ E MAZHEV 22:45 A CHOM DIAZET WAR AN DIFORC'H-SE.

→ **PENAOSE TALVEZ KEMENT-MAÑ DEOC'H: JEZUZ N'EO KET HEPKEN AN HINI A ZEUS. JEZUZ N'EO KET HEPKEN AN HINI A ZEU. JEZUZ EO AN HINI A FELL DEZHAÑ BEVAÑ ENNOC'H BREMAÑ (KOLOSIZ 1:27, GALIZ 2:20).**

→ **AR PEZH A DALV KEMENT-SE EVIT AN ETERNITE: GORP AR PEC'HED EO AR MARV. RO DOUE EO AR VUHEZ PEURBADUS DRE JEZUZ-KRIST HOR AOTROU (ROMANIZ 6:23). SE EO AN DAOU HENTAD HEPKEN EVIT UN DEN DA BAEÑ DLE AR PEC'HED.**

HENT-TRO: SALM 110:4 HAG AL LEVR HEBREIZ, PENNAD 7, A ZIGOR WAR HOLL GREDENN BELEGED MELKITSEDEK. AR GREDENN-MAÑ A ZESKRIV UR ROUE HAG UR BELEG UNANET EN UN DEN HEPKEN, KOSHOC'H EGET AL LEZEN, TOSTAET DRE UL LE NA FELL KET DA ZOUE DISTREIÑ WARNAÑ. AR GREDENN-MAÑ A ZELLEZ UR STUDIADENN A-BEZH DEZHI HEC'H-UNAN.

→ **HENT AR C'HONIKL: AN "NI" HAG HOR "HON" EUS GENESIZ 1:26, DALC'HET A-GEVRET GANT AN "UN AOTROU" EUS DEUTERONOMIUM 6:4, A ZIGOR WAR AR STUDI KLOK EUS AN DOUEELEZH. AN DOUEELEZH A ZO UN DOUE HEPKEN, GANT AN TAD, AR MAB, HAG AR SPERED SANTEL ANVET EVEL PERSONOÙ DISHEÑVEL A-HED AR BIBL. AR STUDI-MAÑ N'EN DEUS NEMET TOUCHET RIBL AR STUDI KLOK-SE.**

→ **HENT DISTRO: 2 TESALONIZ 1:7-10 HAG DISKULIADUR 19:11-16 A ZIGOR WAR HOLL GREDENN DISTRO JEZUZ. AR GREDENN-MAÑ A LAKA E-BARZH SUR BEZAÑ DISTRO JEZUZ, BUANDED DISTRO JEZUZ, HAG URZH SELLET EVIT DISTRO JEZUZ. LÂRET SKLAER: AN SKRITUR A LAVAR SUR BEZAÑ DISTRO JEZUZ HAG A NAC'H REIÑ DEIZIAD DISTRO JEZUZ (MAZHEV 24:36, OBEROÙ 1:7). AR SERVIJ-MAÑ A NAC'H IVEZ REIÑ DEIZIAD DISTRO JEZUZ.**

HENT-TRO: GENESIZ 3:15, HAD AR WREG, A ZIGOR WAR HOLL NEUDENN AN HAD PROMETET. AN NEUDENN-MAÑ A RED DRE ABRAHAM (GENESIZ 22:18), DRE DAVIT (SALM 132:11), HAG A ZO ANVET SPLANN E GALATIZ 3:16.

→ **DIZOLOADENN A C'HELL BEZAÑ: JAKOB EN DOA GOULENNET DIGANT AN HINI A STOURME E GENESIZ 32 E ANV E-UNAN, MET NAC'HET E VOE OUTAÑ (GENESIZ 32:29). MANOAH EN DOA GOULENNET DIGANT AEL AN AOTROU E ANV E-UNAN, HAG**

E VOE LAVARET DEZHAÑ E OA AN ANV PILIY (H6383), RE MARZHUZ EVIT BEZAÑ ANAVEZET (BARNERIEN 13:18). NEUZE IZAIA A LAVAR E VO GALVET AR BUGEL A ZO GANET DEOMP MARZHUZ, PELE (H6382), DIWAR AN HEVELEP GWRIZIENN (IZAIA 9:6). AN ANV A OA BET MIRET KUZH EN TESTAMANT KOZH A ZO EMBANNET A-US DA UR BUGEL BIHAN. DA BENN AR BIBL, O VONT WAR VARC'H ER-MAEZ EUS AN NEÑV, JEZUZ EN DEUS C'HOAZH UN ANV NA OAR DEN ANEZHAÑ NEMETAÑ E-UNAN (DISKULIADUR 19:12). AN ANV A ZO ROET, HAG AN ANV A ZO C'HOAZH DONOC'H EGET MA'Z EO BET DISPLEGET EN ABADENN-MAÑ.

UN PEDADENN DIGOR — PIV BENNAK OUT, KENDALC'H DA LENN

N'eo ket ret deoc'h bezañ Kristen evit lenn ar studiadenenn-mañ. Meur a dra a c'hell bezañ o deus degaset ac'hanoc'h amañ. Un enklask a c'hell bezañ en deus degaset ac'hanoc'h amañ. Un tabut a c'hell bezañ en deus degaset ac'hanoc'h amañ. Ur goulenn ho poa doug abaoe bloavezhioù a c'hell bezañ en deus degaset ac'hanoc'h amañ. Ur c'hurios diwar-benn feiz unan bennak all a c'hell bezañ en deus degaset ac'hanoc'h amañ. Pep tra war ar lec'hienn-mañ a zo deoc'h, hep gopr, en ho yezh vamm. Ne c'houlennomp biskoazh ho anv. Ne c'houlennomp biskoazh ho bro. Ne c'houlennomp biskoazh petra a gredit. Ne c'hell ket ur studiadenenn hepken deskrivañ Jezuz en e bezh. Hon eus roet d'ar goulenn-mañ tout ar pezh a oa ganeomp, ha koulskoude n'eo ket bet an studiadenenn-mañ nemet un hent hepken dre ar Bibl. Jezuz a oa a-raok ar penn-kentañ. Jezuz a zo bev bremañ. Jezuz a zeuio endro. N'eus pajenn ebet a c'hell echuiñ deskrivañ an holl draoù-se. Studiadennoù all a zo o c'hortoz amañ. Studiadennoù war an drugarez a zo o c'hortoz amañ. Studiadennoù war ar furnez a zo o c'hortoz amañ. Studiadennoù war ar ouiziegezh a zo o c'hortoz amañ. Studiadennoù war ar baciañs a zo o c'hortoz amañ. Studiadennoù war an doueegezh a zo o c'hortoz amañ. Studiadennoù all a zo war ar hent. Lennit an studiadennoù-mañ en ur urzh bennak a blij deoc'h. Gwiriit hor mammennnoù en ur vont war-raok. Pep gwerset er studiadennoù-mañ a zo moullet en e bezh, a-ratozh. N'oc'h ket rediet biskoazh da grediñ hor ger evit netra. Gallout a rit ivez pouezañ pep gwerset ho unan.

Ur bedadenn all a heuilh hon hini. Ne raimp ket van na vefe kuzhet ar bedadenn-se. Ar bedadenn-se eo ar studi diwar-benn ar pezh a rank un den ober evit bezañ silvet. Lennit ar studi-se bremañ mar fell deoc'h he lenn bremañ. Lennit un dra all da gentañ mar gwelloc'h eo ganeoc'h lenn un dra all da gentañ. Den ne gont. An nor a chom digor, ne vern penaos. Paol a lavar ar gerioù a-is en ur gêr leun a aoterioù evit doueed n'oant ket e Zoue e-unan. Paol a lavar ar gerioù-mañ da dud n'o doa ket goulennet gant Paol dont er gêr-se:

Acts 17:26 ➤ *read this in your Bible*

EN DEUS GRAET GANT UR GWAD HEPCEN HOLL BOBLOÙ AN DEN → EVIT MA KLASKFENT AN AOTROU, HA MA KAVFENT ANEZHAÑ + N'EO KET PELL DIOUZH PEP HINI OHOMP.

GERIOÙ-ALC'HWEZ HEBRAEG

“ael / kannad” — H4397 malak — unan kaset; ur c'hannad; un ael

Ar ger-mañ a anv un dever; ket un natur. Ar ger-mañ a vez implijet a-fet tud. Ar ger-mañ a vez implijet a-fet profeded. Ar ger-mañ a vez implijet a-fet krouadurien neñvel. Ar ger-mañ e-unan ne lavar biken deoc'h PETRA eo an den kaset. Ar ger-mañ e-unan ne lavar nemet e oa bet kaset un den. Ret eo d'an destenn Vibl en-dro reiñ deoc'h ar peurrest. An destenn Vibl en-dro a ro deoc'h ar peurrest er c'hontadennoù-mañ evit gwir.

“Doue” — H430 elohim — Doue; doueed; an gwir Zoue

Elohim a zo ur furm liesel. Elohim a zo implijet a-wechoù meur evit an hini Doue gwir; gant verboù unel. Ar ger-mañ e-unan a zoug ar leunder emañ ar studi-mañ o furchal.

“AOTROU” — H3068 Yehovah — anv-emglev Doue, skrivet er KJV evel AOTROU gant lizherennoù bras *E pep lec'h ma weler AOTROU e lizherennoù bras en Testamant Kozh, Yehovah eo an anv hebraek dindan ar ger saoznek LORD.*

“**Aotrou**” — **H113 adown** — aotrou; mestr; perc'henn; an hini a c'houarn

E Salm 110:1, furm adown a lenn "va Aotrou." Adown a zo ur ger hebraek disheñvel diouzh Yehovah, an Aotrou hag a gomz ouzh Aotrou David er gwerz-se.

“**unan**” — **H259 echad** — unan; unanet; kentañ

Echad eo ar ger a gaver e « An Aotrou hon Doue a zo UN Aotrou. » Echad eo ar memes ger a implijer evit henoazh ha mintin o vezañ galvet UN devezh. Echad eo ar memes ger a implijer evit un den hag e wreg o vezañ UN kig hepken.

“**mab hepken**” — **H3173 yachiyd** — hepken; an unan hepken; distag; karet-mat

Genesis 22 a c'halv Izaak "da vab nemetañ" teir gwezh disheñvel. Yachiyd a dalvez an hini nemetañ.

“**koad / gwezenn**” — **H6086 ets** — ur wezenn; koad; prenn; ur planennig; ur vaz

Ets zo ur ger hebraek hag a c'houlenn ivez ar wezenn vev hag ar c'hoad troc'het. Ets zo ar ger evit ar c'hoad en deus Abraham lakaet war Izaak.

“**marzhus**” — **H6382 pele** — ur burzhud; un dra estlammus; un dra dreist da gompren

Pele eo an anv kentañ roet d'ar bugel e Izaia 9:6.

“**kuzh / marzhus**” — **H6383 piliy** — burzhudus; re burzhudus da vezañ anavezet

Piliy eo ar ger a ro ael an Aotrou da Manoah evit deskrivañ e anv e-unan. Piliy a zeu eus ar memes gwrizienn hag anv pele e Izaia 9:6.

“**gwerc'hez**” — **H5959 almah** — ur wreg yaouank dizimezet; ur werc'hez; ur plac'h yaouank

Almah zo ar ger implijet e Izaia 7:14.

“**Emmanuel**” — **H6005 Immanuwel** — ganeomp emañ Doue

Immanuwel a zo un anv hag a zo dre e-unan ur frazenn glok. Mazhev a dro an anv-mañ evit al lenner.

“**kabiten / priñs**” — **H8269 sar** — un den penn; ur pennoc'h; ur c'habiten; ur priñs; ur ruler

Sar eo an titl a c'houlenn an den gant an klezeñv tennet e-maez Jeriko.

“**ME A ZO**” — **H1961 hayah** — bezañ; existiñ; dont da vezañ

Hayah zo ar wrizienn eus « ME A ZO AN HINI A ZO » er vodenn tan.

GERIOÙ-ALC'HWEZ GREK

“**Ger**” — **G3056 logos** — ur ger; ul lavar; an dra lavaret; diskwel ar soñj

Yann ne gomz ket eus ur c'hanedigezh er penn kentañ eus Aviel Yann. Yann a grog en Aviel Yann a-raok an derou.

“**chomet**” — **G4637 skenoo** — sevel ur babilhon; kampiñ; bevañ en ur babilhon

"Ar Ger a zeuas da vezañ kig, hag a chomas en hon touez." An adnod-mañ a zeskriv Doue o chom en ur c'horf denel evel ma chom un den en un deltenn.

“**ganet-hepken**” — **G3439 monogenes** — ganet nemetken; nemetañ eus e seurt; an hini nemetañ eus e seurt

Monogenes a zo implijet evit ar Mab. Monogenes a zo implijet evit Izaak e Hebreiz 11:17.

“**disklêriet**” — **G1834 exegeomai** — kas er-maez; degas er-maez; lavarout en holl; reiñ da anavezout

Den n'en deus biskoazh gwelet Doue. Ar Mab nemetañ-ganet en deus douget Doue er-maez, e-lec'h ma c'haller e welout.

“**dasunvanet**” — **G2644 katallasso** — cheñch eus an enebiezh d'ar vignoniezh; degas en-dro d'ar mad-vennozh

Katallasso a envel abeg penn-da-benn ar groaz, gant ur ger hepken.

“**adunvaniezh**” — **G2643 katallage** — adlakidigezh ar madelezh; an digas a-gevret adarre daou du dispartiet

Katallage a zeu eus ar memes gwrizienn hag katallasso a-us. Katallasso a envel an ober a adunvaniezh (adsevel ar vignoniezh etre daou zen dispartiet). Katallage a envel disoc'h an adunvaniezh-se.

“**Pardon**” — **G859 aphasis** — ur c'has kuit; ur frankiz; ul lezel da vont; ur pardon

Hep skuilhañ gwad, n'eus kaset kuit ebet ar pec'hed.

“mister” — **G3466 musterion** — ur sekred; un dra kuzhet ur wech ha disklêriet bremañ
Er Bibl, ur mister n'eo biken ur c'hoari-fenn da ziskoulmañ. Ur mister er Bibl a zo ur sekred en deus Doue divizet lavarout.

“dial” — **G1557 ekdikesis** — an dra a zeu eus ar reizhder; ur reizhadur klok eus an direizhder
Ekdikesis eo ar ger implijet e 2 Tesaloniz 1:8. Ekdikesis n'eo ket droug diren. Ekdikesis a dalv reizhder graet penn-da-benn.

“kentanet” — **G4416 prototokos** — penn-genidik; kentañ ganet
Ar Tad a lavar "ra vo azeulet gant holl aeled Doue" diwar-benn ar Mab.

SOURCES & CREDITS

Scripture: Breton Gospels (Public Domain) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEP Bible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEP Bible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).

Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).

© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).